

Xojon carta xi ma-ne jò xi kiskiì San Juan

Kjoa tsjacha ko kjoa kixi

¹ Ji ndí chjoón xi xó jaàjiìn-lè Nainá, ko jñà ixti-lè, tikjiì-nò Xojon jè 'an xi xita jchínga 'mì-na ya ingo. Nguì okixi-né nga matsjake-nò; mitsà ta 'an xi matsjake-nò, tikoaá matsjakeè-nò ngats'ìi jñà xita xi jye beè kós'ín tjín xi kjoakixi.

² Koií k'oas'ín matsjake-nò, nga jyeé ndaà tíjiìn ya inima-ná jè xi nguì kjoa kixi, ko yaá kíjnajiìn kjit'aà skanda nita mé nachrjein-ne.

³ Nainá xi Na'èn 'mì-laà ko Na'èn-ná Jesu-cristo xi Ki'ndí-la Nainá ma, kàtatsjá-nò kjondaà, kàtahimakeè-nò, 'nchán kàtasíkijna ijìin inima-nò, xi nguì ko kjoakixi ko kjotsjacha-la.

⁴ 'Ñó kjòtsja-na k'e nga kijtseè xkoaàn i'nga ixti-lè, nga k'oaá s'ín nchisíjchá yijo-la koni s'ín tjín kjoa kixi ts'e Nainá, koni s'ín jye tsatíxoma-ná jè Nainá xi Na'èn 'mì-laà.

⁵ K'oaá s'ín tìbitsi'bà-nò i'ndeij jñò ndí 'ndsè xi 'ñó matsjake-nò, nga mochjeén-né nga 'ñó kòtsjachaá xinguiáá nga jngó íjngoá. Ko mitsà kjotíxoma xitse xi tikjiì-nò, tijé-ne jè kjotíxoma xi kitjoé-ná skanda tisa tàts'en-la kjoa.

⁶ K'oaá s'ín tjín xi it'aà ts'e kjòtsjacha, jé-né nga k'oas'ín sikitasoán koni s'ín tjín kjotíxoma-la Nainá; jyeé kina'ya nga tisa 'ñó kjòtseé kós'ín tíchja kjotíxoma nga 'ñó mochjeén nga kòtsjachaá xinguiáá nga jngó íjngoá.

Xita xi konachan

⁷ Nga kjín ma-ne xita xi tjímasòn nga tíngoò isò'nde xi nchikonachan-la xita, nga tsò: “Mìtsà 'én kixi nga k'oas'ín kits'iin Jesucristo nga xita komà koni jñá.” Jè xita xi kòtsò, ta tíkonachan-né kò jè-né xi tjina ítjòn nga kondra fi-la Cristo.

⁸ Ndaà t'een kindà yijo-nò, mé-ne nga mìkil sichjaà-nò jè kjotjò xi tjoé-nò it'aà ts'e xá xi titsa'nè. Nga mochjeén-né nga kàtatjoé yije-nò jè chjí-la xá xi titsa'nè.

⁹ Ngats'iì xita xi otonè-la koni s'ín tjín 'én xi tsakóya jè Cristo nga xìn ndiyá kjoé, mìtsà Nainá tínakò; tanga jè xi kixi tjina nga k'oas'ín tís'ín koni s'ín tsakóya Cristo, yaá tínakò Nainá xi Na'èn 'mì-laà kò jè xi Kí'ndí-la ma.

¹⁰ Tsà k'e jngoò xita kijchòkon-nò xi mejèn-la nga 'én-la Nainá keènojmi-nò tanga tsà mì k'oas'ín okóya koni tsò 'én-la Cristo, kì kiì biì'nde-laà nga ni'ya-nò fahas'en kò kì 'mì-laà: “Tìkjáyi.”

¹¹ Nga jè xi tsjá'nde-la nga sijkas'en ni'ya-la, tikoáá yaá tísingàsòn-kò kjohítsjeèn-la jñà xita xi ta kjoa ndiso nchihokóya.

'Én xi fehet'aà-ne

¹² Tjín jchán-isa mé 'én xi mejèn-na nga koxán-nò, tanga majìn-na nga tà Xojon kit'aà-nò. Jè xi mejèn-na nga kjíkon xátí-nò. K'eé isa ndaà jchibá mé-ne nga ngats'iaá ngàsòn ngáya kàtas'e-la kjotsja inima-ná.

¹³ Jñà ixti-la chjoón tichji xi tikoá xó jaàjiin-ne Nainá nchisíkasén-lè 'én nga síhixat'aà-lè. K'oas'ín kàtama.

Mazatec, San Jerónimo Tecóatl
New Testament in Mazatec, San Jerónimo Tecóatl
Mazateco de S Jeronimo Tecoatl; maa
(MX:maa:Mazatec, San Jerónimo Tecóatl)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mazatec, San Jerónimo Tecóatl

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Contributor: Bible League International

Mazateco, San Jerónimo Tecóatl [maa], Mexico

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mazatec, San Jerónimo Tecóatl

© 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-05-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 May 2025 from source files dated 10 May 2025

9f778253-d34e-5037-af35-7bca16479aa0